



京 剧

群 英 會

群英会 蔣干盜書 草船借箭 苦肉計 借东风

北 京 宝 文 堂 書 店

前 記

“群英會”是“三國演義”中的一節故事，內容是描寫歷史上著名的“赤壁之戰”。

曹操親率八十三萬人馬，道出荊襄，沿江而下，想掃滅在夏口（今漢口）的劉備和東吳的孫權。劉備因東吳大夫魯肅之請，派諸葛亮赴江東，協助孫權聯合應敵。東吳都督周瑜，奉命率軍御敵于三江口。周瑜少年英俊，忌孔明才高于己，而又自信有破曹把握，因此想殺孔明以絕東吳後患。

曹營謀士蔣幹，以為和周瑜有同窗之誼，自願過江勸說周瑜降曹。周瑜明知蔣幹來意，設宴款待；瑜有意使蔣幹一瞻吳軍聲勢，命江東大將環列左右，把這次宴會名為“群英會”。周瑜下令，席間有人言及孫曹交兵之事者，命監酒官太史慈即席斬之。吓得蔣幹有話難言。酒罷，兩人同榻而臥。蔣幹夜間起來翻閱兵書，忽發現曹營水軍頭領蔡瑁、張允給周瑜的信，說將殺曹操來降。蔣幹大驚，盜了周瑜安排的這封假信逃回曹營。曹操見信大怒，斬了蔡瑁、張允，但隨即發現中了周瑜的詭計；懊悔之余，乃派蔡瑁的兄弟蔡中、蔡和去江東詐降。

周瑜以為自己的妙計無人知曉。不料孔明和他一見面，就慶賀他“借刀”計的成功。瑜因此益忌孔明。借口軍中缺

箭，請孔明在半月內造十萬枝箭；孔明却答允他在三天之內造成，否則願受軍法處置。次日，孔明向魯肅借快船二十只，外蒙帳幔茅草，帶着鑼鼓，硬拉着魯肅上船去飲酒閑游。船在重霧之中，駛近曹營，擂鼓吶喊。曹操以為周瑜來偷營，命部下亂箭齊發，箭都射在草船之上。孔明在霎時之間，辦就了十萬枝利箭，趁着順風順水回來交令。

先此，蔡中、蔡和來降，周瑜已發覺其詐，將計就計，把二人留下。瑜并與東吳老將黃蓋定下詐降曹營的苦肉計。孔明借箭回營，周瑜設宴慶賀。席間談論軍事，黃蓋故意堅主降曹；周瑜偽裝大怒，責打黃蓋。

黃蓋被打後，請大夫闕澤去曹營下詐降書。曹操發覺信中有詐，欲殺闕澤，但闕澤機智鎮定，从容對答。這時，蔡中、蔡和將周瑜打蓋的消息密報與曹操，操遂允許黃蓋投降。但仍不放心，故命蔣幹再次過江打聽實信。

周瑜與孔明早已決定用火攻曹軍。現聞蔣幹又來，乃急召龐統，定下連環計。蔣幹被周瑜發往西山茅庵，夜間出門閑游，遇見龐統，統故意說周瑜不能容人，蔣幹遂勸龐統歸曹。二人連夜潛回江北。龐統勸曹操將滿江戰船，一列列地連鎖起來，以便不慣乘船的北軍也能水戰。操大喜。戰船釘鎖已畢，曹操以為此番順流而下，必滅東吳，在江中大宴諸將。時月上東山，將士云集，曹操顧盼自雄，橫槊賦詩。

周瑜聞曹操中連環計，上樓船觀望，十分得意，也以為此番必可破曹了。不料一陣西北風將他驚醒，吳軍位于東南，曹軍位于西北，這時候若用火攻，必燒及自己而不能破敵。

遂憂慮成疾。魯肅見主帥臥病，求計于孔明。孔明偽言自己會醫病，寫了一張“病源”給周瑜：“欲破曹兵，須用火攻；万事俱備，只欠東風”。周瑜一看，病體豁然而愈。孔明自言能把東風借來，請周瑜為他在南屏山築台祭風。至甲子日，東風果然大作。周瑜原已派將士埋伏山后，單等東風一起，就將孔明殺死。可是孔明見東風一起，却悄悄地逃到江邊，——那里，早有奉命等候着他的大將趙子龍，已經备好船只迎候孔明回轉夏口。

赤壁之戰，便由于東風大作，黃蓋駕着滿船引火之物去詐降，火燒曹操戰船，曹操大敗而告終。

这个本子是由蕭長華先生整理的，中國戲曲研究院編輯處祁野耘參加幫助。底本是蕭先生所藏的三慶班總講。（蕭先生曾將它用為富（喜）連成科班歷年的教授本。）“借東風”一節，最早的本子唱詞原只四句；現在流行的這節唱詞，是蕭先生早年的創作。“借風”以前的各場，早年亦經過蕭先生的訂正和充實。整理時曾征詢了郝壽臣先生的意見，并曾參考了馬連良、侯喜瑞、叶盛蘭、袁世海、曹連孝的演出本。

整理本根據原本作了一些文字上的潤色。闕澤下書，龐統獻連環計等場，目前有些演出本均支離破碎。今均從原本，比較完整。曹操橫槊賦詩一場，對於增進本劇歷史內容的生動性，刻劃曹操的性格，以至烘托周瑜和孔明的智慧，都有很大幫助，故舞台上雖久已不演，今仍將它列入，以供參考。

第一回 曹操煮酒论英雄 关公擒颜良

〔黄盖上，“起霸”〕

黄盖：（诗）数十年來探虎窟，

恰似猛虎起群羊。

日月穿梭催人老，

不觉两鬓白如霜。

〔甘寧上，“起霸”〕

甘寧：（诗）憶昔當年都督府，

手使双戟盡忠良。

心中猶憶張翼德，

素志一經張翼德。

黄盖： 甘寧……

黄盖： 姓黄名盖字公覆。

甘寧： 姓甘名寧字季常。

黄盖： 將軍請了。

甘寧： 請了。

黄盖： 都督升帳，兩廂伺候。

甘寧： 請。

〔黃蓋、甘寧分下。〕

第 二 場

〔“大開門”牌子，八軍士、中軍引周瑜上。〕

周 瑜：（唱“點絳脣”）

手握兵符，關當要路；施英武，扶立東吳。

師出誰敢阻。

（詩）劉表無謀霸業空，

引來曹賊下江東；

吳侯決策逞英武，

本帥揚威顯戰功。

本帥，姓周名瑜字公瑾。乃廬江舒城人氏，在吳侯駕前為臣，官拜水軍都督，奉命統兵破曹。今有劉玄德派孔明前來，聯合應敵。我觀此人，計劃機謀，出我之上，若不早除，必為江東之患。——來。

中 軍：有。

周 瑜：魯大夫進帳。

中 軍：魯大夫進帳。

魯 肅：（內）嗯哼。（上）

（念）運籌敵漢賊，參贊保東吳。

參見都督。

周 瑜：大夫少禮，孔明安在？

魯 肅：現在館驛。

周 瑜：說我有請。

魯 肅：是。——有請諸葛先生。

諸葛亮：（ ）嗯哼。（上）

（念）胆壯何妨探虎穴，智高那怕入龍潭。

魯 肅：孔明到。

周 瑜：有請。——啊，先生。

諸葛亮：都督。喚山人進帳，有何軍情議論？

周 瑜：請先生進帳，非為別事，請問先生軍興之際，何物
當先？

諸葛亮：軍馬未動，自然是糧草先行。

周 瑜：足見高明。

魯 肅：啊，高明得很哪！（笑）哈哈……

周 瑜：啊，先生，昔日曹操兵少，袁紹兵多，而操反勝紹者，因用許攸之謀，先斷烏巢之糧，然後取勝。今曹兵八十余万，我軍不滿六万，焉能拒敵，必須先斷操之糧道，然後破之。今聞曹軍糧草屯于聚鉄山。先生久居漢上，熟知地理；就煩先生帶領关、張、子龍等，我亦助兵千人，前往聚鉄山劫糧。此乃各为主人之事，先生幸勿推却。

諸葛亮：都督委用，亮自願往。就請都督傳令。

周 瑜：如此，就請先生一往。（付令旗）

諸葛亮：得令。正是：明知周郎借刀計，佯裝假作不知情。

（冷笑）嘿嘿嘿……。（下）

魯 肅：啊，都督，為何單用孔明劫糧，是何意也？

周 瑜：大夫，我欲殺他，恐天下人笑我不能容物，故借曹操之手殺之，以除后患。你可前去，听他講些甚么，速報我知。

魯 肅：是是是。（下）

周 瑜：久聞曹賊慣絕人之糧道，聚鉄山必有重兵把守，孔明此去，必為曹兵所殺。孔明哪，孔明，你中我之計也！（唱西皮搖板）

曹孟德領人馬慣絕糧道，

聚鉄山必埋伏將士英豪；

諸葛亮此一去性命難保，

這是我暗殺他不用鋼刀。

〔魯肅上。〕

魯 肅：（笑）哈哈……（唱西皮搖板）

諸葛亮出大營他是呵呵大笑，

他笑那周都督用計不高。

周 瑜：那孔明可曾講些甚么？

魯 肅：那孔明出得營去，是呵呵地大笑哇。

周 瑜：啊？他笑甚么？

魯 肅：他冷笑曰：吾聞江南童謠云：“伏路把關饒子敬，臨江水戰有周郎。”公等于陸路但能伏路把關；公瑾只堪水戰，不能陸戰。怎及得我水戰、陸戰、馬戰、車戰各盡其妙，何愁功績不成，可惜周郎只習水戰一能耳。

周 瑜：噢！那孔明欺我不習陸戰么！

魯 肅：然也。

周 瑜：哼！我不用他劫糧！原令追回。

魯 肅：是是是。——嗯，這是何苦哇！（下）

周 瑜：孔明哪，村夫！我不殺你，誓不為人也。（唱西皮搖板）

實指望借刀計將他瞞過，

又誰知這機關被他解破。

〔魯肅持令旗上。〕

魯 肅：原令追回。

周 瑜：放下。啊，大夫，曹營水軍，何人掌管？

魯 肅：荊襄降將蔡瑁、張允。

周 瑜：噢！我聞此二人久居荊襄，慣習水戰，今曹操用此二人統領水軍，看來本督大功難成也！（唱西皮搖板）

他二人習水戰難殺難破，

除非是殺二賊方定干戈。

甘 寧：（上）啓稟都督：蔣幹過江。

周 瑜：噢！蔣幹過江？

甘 寧：正是。

周 瑜：（三笑）哈哈，哈哈，啊哈哈……

魯 肅：都督，聞得蔣幹過江，為何這樣大笑？

周 瑜：我破曹賊水軍，無計可施；蔣幹此番過江，必是為曹操作說客而來，待我略施小計，管叫曹操自殺水軍。

魯 肅：計將安出？

周 瑜：附耳上來。（耳語畢，欲提筆寫信）

魯 肅：慢來，慢來，都督與蔣幹同窗交契，恐識筆迹，肅來代筆。

周 瑜：就請大夫寫來。

魯 肅：好好好。書信呵……（“急三槍”牌子，修書）

周 瑜：你可將此書信，暗放我之帳中，速速去吧。

魯 肅：是是是。（笑）哈哈……（下）

周 瑜：來。

甘 寧：有。

周 瑜：大開營門，有請蔣先生。

甘 寧：有請蔣先生。

〔甘寧下，蔣幹上，吹打，周瑜出迎。〕

蔣 幹：啊，公瑾。

周 瑜：子翼兄。

蔣 幹：久別了哇！（笑）哈哈……

周 瑜：仁兄請。

蔣 幹：賢弟請。啊，公瑾，別來無恙啊？

周 瑜：啊，子翼良苦，遠涉江湖，敢是與曹操作說客么？

蔣 幹：啊，不不不，我久別足下，特來叙舊，奈何疑我與曹氏作說客耳！

周 瑜：（冷笑）嘿嘿嘿……我雖不及師曠之聰，聞弦歌而知

雅意。

蔣 幹：哎呀呀呀……閣下待故人如此啊，我便告辭。

周 瑜：啊，子翼兄既無此意，為何去心忒急？

蔣 幹：不是的，賢弟的疑心忒大呀！

周 瑜：弟乃戲言。

蔣 幹：我倒多疑了。

周 瑜：請坐叙話。

蔣 幹：請。

周 瑜：正是：江上思良友，

蔣 幹：軍中會故知。

周 瑜：傳眾將進帳。

中 軍：眾將進帳。

眾 將：（內）來也。

〔黃蓋、甘寧、程普、太史慈同上，

眾 將：參見都督。

周 瑜：見過蔣先生。

眾 將：蔣先生。呔！敢是与曹操作說客嗎？

蔣 幹：喏喏喏……

周 瑜：眾位將軍。

眾 將：都督。

周 瑜：蔣子翼乃本督同窗契友，虽从江北而來，亦非曹氏說客，公等不要多疑。帳中陪待。

眾 將：既是都督同窗契友，待我等侍席把盞。

蔣 幹：豈敢。到此就要叨擾。

周 瑜：看酒。我与子翼兄把盞。

蔣 幹：不敢，擺下就是。

〔“傍妝台”牌子，蔣幹与众將叙禮，同入座。〕

周 瑜：太史慈听令。

太史慈：在。

周 瑜：公可佩我此劍，以为監酒令官，今日酒席筵前，但

叙朋友旧交，有人提起孙曹軍旅之事者，即席斬之！

太史慈：得令，（接劍，三笑）哈哈，哈哈，啊哈哈哈哈……

蔣 幹：（吃驚）……

周 瑜：子翼兄。……喂，子翼兄！

蔣 幹：啊啊……

周 瑜：請。

蔣 幹：請。

〔同飲。〕

周 瑜：（唱“園林好”）

笙歌起同飲佳釀，

我今日營中会同窗。

蒙主恩叔衡獨掌，

为大將恐難當。

蔣 幹：（接唱）拜大將正相當。

周 瑜：子翼兄。

蔣 幹：賢弟。

〔同出座。〕

周瑜：你看，我營將士，可雄壯否？

蔣幹：我觀營中諸將，真乃熊虎之士也。

周瑜：再看後營糧草，堆積如山，可充足否？

蔣幹：唔呼呀，真個是兵精糧足，名不虛傳，名不虛傳！

（詔笑）啊，啊，啊，嘆，哈哈……

周瑜：子翼兄。

蔣幹：啊，賢弟。

周瑜：想你我同窗學業之時，焉能望有今日！

蔣幹：以賢弟高才，實不為過呀。

周瑜：子翼兄。想大丈夫處世，遇知己之主，外托君臣之義，內結骨肉之恩，言必行，計必從，禍福共之；假使蘇秦、張儀、陸賈、鄼生復出，口似懸河，舌如利刃，安能動我之心哉呀！（笑）哈哈……

蔣幹：（強笑）哈哈……

周瑜：子翼兄。

蔣幹：賢弟。

周瑜：你看我帳下之將，皆江東之英杰。今日此宴，可名群英會。

蔣幹：哎呀，真個是群英會呀。

周瑜：啊？

蔣幹：啊？

周瑜：（笑）哈哈……

蔣 幹：（強笑）哈哈……

周 瑜：請！

周 瑜：（唱西皮原板）

人生聚散實難料，

蔣 幹：人生天地之間，難以料得就啊。

周 瑜：（接唱）今日相逢會故交。

蔣 幹：今日相逢，三生有幸哪。

周 瑜：（接唱）群英會上當醉飽，

〔同入座。

周 瑜：（接唱搖板）

暢飲高歌在今宵。

子翼兄，弟自軍興以來，滴酒不聞；今日故友相會，
又無疑忌，當飲一醉方休。

蔣 幹：是要一醉方休。

周 瑜：來來來，你我各飲一百觥。

蔣 幹：慢來，慢來。賢弟乃滄海之量，兄乃瓦溝之渠，一
百觥，不消；三觥也就夠了。

周 瑜：三觥啊？好，就三觥。——看大杯伺候。

中 軍：是。（取大杯斟酒）

周 瑜：（唱西皮搖板）

酒逢知己千杯少，

周 瑜：請。

周瑜：干。

周瑜：（接唱）眼望中原酒自消。

蒋干：哎呀！这“北酒”性暴，有些难饮哪。

周瑜：（冷笑）嘿嘿嘿……（接唱）

暴酒难逃三江口，

蒋干：贤弟，这顺流而下，可是醉得快呀！

周瑜：（冷笑）哼哼哼……（接唱）

顺流而下在东海飘。

〔周瑜佯醉，同出座。〕

蒋干：贤弟莫非醉了？

周瑜：吾今醉矣。

蒋干：我的酒已沉了。

周瑜：久与仁兄相别，今日弟要舞剑作歌，以助一乐。

蒋干：贤弟酒后舞剑，非同儿戏呀！

周瑜：不妨。——中军，卸袍。（下）

蒋干：啊，这位将军上姓？

黄盖：姓黄。

蒋干：敢莫是黄公复？

黄盖：然。

蒋干：年迈了。

黄盖：唔……

蒋干：虎老雄心在，老当益壮啊。（又向甘宁）啊，甘将

軍，辛苦了。

甘 寧：豈敢。

〔周瑜換衣上。〕

周 瑜：獻醜了。（撫琴，唱“琴歌”）

丈夫處世今立功名，

立功名今慰平生，

慰平生今吾將醉，

吾將醉今發狂吟。

（笑）哈哈……

蔣 幹：妙得緊哪。

周 瑜：看劍來。

蔣 幹：看仔細呀。

周 瑜：（舞劍，唱“風入松”）

同窗故友會群英，

江東豪傑逞威風。

俺今督師破阿瞞，

那怕他百萬雄兵！

據長江與敵爭鋒，

願男兒立奇功。（舞畢佯醉）

蔣 幹：賢弟你當真的醉了麼？

周 瑜：弟實實醉矣。

蔣 幹：我我我……也醉了（佯醉）唔唔……

周 瑜：久不與子翼同榻，今宵要抵足而眠。——來。

中 軍：有。

周 瑜：攙扶蔣先生到我帳中安歇。

蔣 幹：賢弟就要來呀！（佯醉）

〔中軍、軍士攙蔣幹下。〕

太史慈：末將交令。

周 瑜：黃公復听令。

黃 蓋：在。

周 瑜：今晚三更时分，你到我的帳中密報軍情。

黃 蓋：報甚么？

周 瑜：附耳上來。……

黃 蓋：咋咋咋……得令。（下）

周 瑜：甘興霸听令。

甘 寧：在。

周 瑜：今晚命你巡營。蔣幹若是逃走，各營頭不許攔阻。

甘 寧：得令。

周 瑜：掩門。

〔众分下。〕

第 三 場

〔“小開門”牌子，魯肅持燈上，藏信，出門望，聞蔣幹聲，悄下。中軍持燈，二軍士扶蔣幹上，入寢帳；中軍、軍士下。蔣幹出帳望兩邊偷看，聞周瑜聲，急入帳。中軍